

VANGUARDIA

Órgano del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO II

Fray Bentos, Julio 14 de 1923

No. 63

14 de Julio

Hoy la humanidad comienza una de las jornadas históricas de más significativo relieve en su lucha por la libertad.

El 14 de Julio de 1879, cuando el pueblo de París de soportar la más ignominiosa y corrompida tiranía, encarnadas en reyes crápulas y una corte mala dada y ruin, resolvió romper sus cadenas y lanzarse a la calle en son de guerra, pidiendo paz y libertad.

El primer acto de los revolucionarios, o por lo menos el más importante, fue atacar y tomar «La Bastilla» nefanda fortaleza de la monarquía, donde eran encerrados todos los hombres que se atrevían a pedir justicia.

Así el sol del 14 de Julio de 1879 alumbró a un pueblo que se revelaba contra sus opresores y al derrumbe por este mismo pueblo, de un símbolo de barbarie y dolor.

De ahí surgió la proclamación de los derechos del hombre y el principio de la democracia republicana, por cuyas ideas se lucha universalmente.

Por eso el 14 de Julio es una fecha que recordamos con veneración y esperanza, porque nos proporciona el ejemplo a seguir cuando, víctima el pueblo de cualquier tiranía, resuelve sacudirla, derrumbando sus baluartes y aplastando a sus cultivadores, como hizo el de París en 1879, cortando la cabaña del rey que la encarnaba.

Y ese ejemplo lo tenemos que imitar, porque la burguesía capitalista tiene sus Bassillas, tan odiosas como la deribada por los revolucionarios del 79.

Cuando todos los títulos aristocráticos fundados en superioridades ficticias y caducas hayan volado en polvo vano, sólo quedará entre los hombres un título de superioridad o de igualdad aristocrática, y ese título será el de obrero. Esta es una aristocracia imprescriptible, porque el obrero, por definición, es el hombre que trabaja, es decir, la única especie de hombre que merece vivir. Quien de algún modo no es obrero, debe eliminarse de la masa del mundo; debe de dejar la luz del sol y el alimento del aire y el jugo de la tierra para que gocen de ellos los que trabajan y producen; ya los que desenveluelven el vellón, de la espiga o de la veta; ya los que cuecen con el fuego tenaz del pensamiento el pan que nutre y fortifica las almas; todo gremio, toda colectividad profesional tiene necesidad de asociarse, de unificarse, de adquirir personalidad cooperativa para pesar en el conjunto de los intereses sociales.

El trabajador aislado es el instrumento de fines ajenos, y el trabajador asociado es dueño y señor de su destino.

JOSÉ ENRIQUE RODÓ

Guerra Junqueiro

En Portugal, su país de origen, falleció el sábado último este insigne poeta y escritor, de alma buena y grande cuyos sentimientos justicieros fueron siempre puestos al servicio del pueblo en sus luchas por las libertades democráticas. Fue un apostol Republicano en su país, y cuando

fue derribada la monarquía portuguesa, Guerra Junqueiro siempre ocupó su puesto de honor en defensa de la nueva institución, a la que jamás reclamó nada.

Como un homenaje a su memoria publicamos dos bellas producciones del poeta muerto.

LO QUE ES LA VIDA

La vida es el mal. La extensión última de la vida terrestre es la vida humana, y la vida de los hombres se cifra en batalla inexorable de apetitos, en tumulto desordenado de egoismos, que chocan entre ellos, se rompen, se dilatan. El progreso le señala la distancia que va del salto del tigre, que es de diez metros, a la carrera de la bala, que es de veinte kilómetros. El hombre es la fiera dilatada.

Nunca los abismos de las olas parirán monstruo equivalente al buque de guerra con escamas de acero, intestinos de bronce, bocas voradoras rugiendo metralla, masticando llamas, sembrando la muerte por todas partes.

La pata prehistórica del atlántico aplastaba la roca. Las dinamitas del químico hacen estallar las montañas como si fueran nubes. Si la garra del mastodonte arrancaba de cuajo un cedro, el cañón Krup revienta baluartes y trincheras. Una vibora envenena a un hombre, pero un hombre solo arrasa una capital.

El matadero es la representación exacta de la sociedad en que vivimos. Unos nacen para reses, otros para verdugos. Unos comen, otros son comidos. Existen criaturas escuálidas, vestidas de harapos, minando montes, y cría

en el cofre del banquero duermen pobres metalizadas. Hay hombres que crean en una noche un carro fúnebre de mendigos. Adornan garras de cortesanas rosarios de esmeraldas y diamantes mucho más siniestros y luctuosos que los rosarios de cráneos en el pecho de los salvajes.

Viven cuadrúpedos en caballerizas de mármol y agonizan parias en cuevas infectas, corríos por la gusanera. La letrina de Vanderbilt costó aldeas de miserables. Y porque los palacios devoran pociñas, todo bulevard grandioso reclama un cuartel, una cárcel y una horca. El dios millón no dirige sin tener guillotina de centinela. Los hombres se reparten el mundo como los buitres el carnero. A mayor buitre mayor ración. Hombres que poseen imperios y hay hombres que no tienen hogar.

Los pies delicados de la princesa se deslizan brillantes de oro por alfombras, y pies vagabundos pisán sangrientos guijarros y rocas. Beben champagne algunos caballos de sport, usan anillos de brillantes algunos falderos, y algunas criaturas, por falta de un mendrugo de pan, encienden braseros para morir. ¡Bendito sea el óxido de carbono, que exhala paz y olvido!

Y la naturaleza permanece insensible al drama bárbaro del mundo. Guerras, odios, crímenes, tiranías, hecatombes, desastres, iniquidades, déjanla

indiferente e inconsciente, como la roca inmóvil azotada por el ala de una avispa. El clamor atronador de todas las angustias no arranca un grito de la inmensidad inexorable.

Hablan pociñas de obreros

Chiquillos flacos, sin abrigo . . .
pobre el jergón, la ropa leve . . .
cuarto sin luz, mesa sin trigo . . .
¿Quién ha llamado a mi postigo?
—¡La nieve!

La usura me heruta el bienestar . . .
Mis deudas chupan negro enjambre . . .
¿Que invierno vil! . . . ¿no ha de acabar?
¿Quién se sentó junto a mi hogar? . . .
—¡El hambre!

Húmedo el piso; y recostado
el niño, duerme en él, señor!
La madre llora . . . El padre, a un lado . . .
¿Quién viene allí, tan mal carado?
—¡El dolor!

¡Alcohol! ¡Delicia que me abraza,
amigo fiel de los que gemen! . . .
¡Beber! ¡bebér! . . . ¡La vida pasa! . . .
¿Quién ronda al pie de nuestra casa?
—¡El crimen!

Doce años ya; desnuda y sola . . .
Sin madre . . . el padre en el oficio
¡cuerpo de luna y amapolas!
¿que viento arrastra esta corola?
—¡El vicio!

Hambre, dolor, crimen, usura,
y vicio y frío . . . ¡Horrible suerte!
¡oh vida negra! ¡oh vida dura!
¿Quién pondrá fin a esta amargura?
—¡La muerte!

Diferencia

Entre la prensa burguesa y la prensa socialista, existe una diferencia fundamental. En la primera lo esencial es contemplar la sociedad capitalista y defender lo establecido. He ahí que encontramos en sus columnas minuciosos detalles

cuando se ha realizado un crimen, y sobre todo cuando se trata de personas de humilde condición social, en otras páginas el fomento del juego en varios aspectos, con respeto a

las carreras de caballos llenan páginas aportando datos para entretenér a su clientela y atraer nuevos elementos. Esa explotación del vicio, que en la actualidad es la gran atracción para mantener floreciente su situación económica, y contemplar el estado amorfo de sus parciales.

Muy por lo contrario es la prensa obrera y Socialista, prensa de combate, sacando a la superficie ya plena luz, los múltiples aspecto de la miseria que desean ocultar con el ropaje y la pompa con que se visten todos esos grupos de venales, y mercenaria a los que laboran la riqueza social. En la prensa obrera no se contemplan esas situaciones, ni se alberga la propaganda del alcohol, ni el juego y más los chantajes que están acostumbrados los periodistas al servicio de la burguesía.

Braulio Sala

El germen de la gripe

INVESTIGACIÓN DE LA
FUNDACIÓN ROCKEFELLER

Un grupo de hombres de ciencia de la Institución Rockefeller de Estados Unidos, encargados

DEBEMOS REVELARLO

DANDO FÉ A LA CONFIANZA GENEROSA QUE EL
PÚBLICO NOS PRESTA DÍA A DÍA REGISTRA-
MOS LA ENTRADA DE NUEVOS CLIENTES

PORQUE TENEMOS LINDAS

NOVEDADES

PORQUE REGALAMOS, MEDIANTE LA SUERTE EN SU

ADJUDICACIÓN: 1 MAQUINA SINGER DE 7 CAJONES, 1 PULSERA DE ORO Y 1 PIEZA DE

CREA DE SUPERIOR CALIDAD

M. R. Barriola y Cia.

de investigaciones médicas, ha descubierto el germe de la influenza o gripe, y en la actualidad se dedica a descubrir el suero o antitoxina que permita hacer menos peligroso dicho germe.

En épocas pasadas se han presentado epidemias de viruela, que destruyeron centenares de vida en muchas regiones, quizá en proporción mayor que la influenza en los primeros tiempos de su aparición; pero en vista de las enormes áreas que anualmente la gripe va invadiendo, es probable que no exista hoy otra enfermedad capaz de ocasionar, directa o indirectamente, una mortalidad tan grande en un período tan breve.

El bacterium que nos sientes o germe de la gripe—tan pequeño que por largo tiempo pasó inadvertido—debilita los tejidos de los pulmones, a tal punto, que puede ocasionar con frecuencia pulmonías o bronquitis, en muchos casos fatales.

Nunca más oportuna la divulgación de aquellas investigaciones para encontrar el suero preventivo o defensivo contra la temida gripe, que ya no respeta países y que en los momentos actuales hace estragos en la Argentina, Chile y República Oriental.

La acción obrera

Nuestro colega «El Litoral», transcribe un párrafo de un discurso pronunciado por Lugones en Buenos Aires, creyendo acaso que es de un gran valor ó por lo menos que la clase trabajadora lo tendrá en cuenta.

Se pide al colega que Lugones es hoy un lacayo vil de la burguesía que pone a disposición de ésta por unos dineros su conciencia y su inteligencia.

En la conferencia a que asistió «El Litoral» estaban presentes unos pocos centenares de capitalistas, unos cuantos frailes y muchas damas encapitadas, de esas que hacen de cada individuo que se destaca un poco en su sociedad, no importa lo que los dios, un amante.

Y se pide también que, Lugones no habló al pueblo, porque este no lo escucha, si lo que pronunció esa famosa conferencia en un teatro al cual se podía entrar solo presentando una tarjeta especial.

Ya ve pues que Lugones hoy es como esas mercaderías averiadas, que muy poco valor tiene.

Como se hace obra cultural

En Paysandú existe una Biblioteca Popular que fué fundada hace años por elementos afiliados al Partido Socialista, cuyo nombre es «José Enrique Rodó».

Pues bien, esa Biblioteca cuenta ya con una notable cantidad de libros y gran cantidad de personas que concurren a dicho Centro en procura del «pán intelectual». Y lo que propenderá a su rapi-

do engrandecimiento es la simpatía que el pueblo tiene a sentir por la noble institución.

Ahora vemos en «El Telegrafo» de Paysandú, que el Dr. Enrique Martínez Haedo, ha hecho una importante donación de libros manifestando en carta dirigida al Presidente de esa Biblioteca que «Cuenta falta hace que los hombres dediquen un poco de su tiempo a la lectura».

También el señor Umberto Civelle donó la misma una partida de 25 tomos variados.

Si en Fray Bentos se sigue el mismo ejemplo!

La herencia del ex jesuita Segui

Como recordaron nuestros lectores, en uno de nuestros últimos números dábamos la noticia de que 14 familias yorquinas habían heredado la cantidad de 250 millones de pesos.

Ahora sabemos que en nuestro país viven sobrinos del millonario muerto, pues este tenía dos hermanos, fallecidos uno en Minas y otro en Tacuarembó, quienes dejaron descendencia, conociéndose ya al escribano don Luis Segui radicado en Rivera, quien por medio de la herencia se ha vuelto millonario.

El ahorro postal

Hasta el 30 de Junio último la Oficina Nacional de Ahorro postal ha registrado la cantidad de 16,916 ahorristas.

En dicha cantidad hay 9,650 varones, 7,257 mujeres y 9 asociaciones.

El resultado obtenido es el siguiente: 16916 ahorristas por 55,229,00 30,506 depósitos, ulteriores por 125,596 00; 7054 reintegros por pesos 77,659,00; importe colocado en títulos de la Renta Pública ps. 132,361,27.

La acción directa

En el Congreso de ganaderos efectuado recientemente en Gualeguaychú se tomó, entre otras resoluciones lo siguiente:

La junta ejecutiva queda invitada de toda la autoridad de la asamblea y debe adoptar todas las medidas conducentes al logro de los propósitos que quedan enunciados, inclusive el movimiento agrario de resistencia pasiva y el cese de envío de animales a los mercados, ferias y fábricas, con la facultad de ejercer sobre los productores, transportadores y compradores que pretendan desvirtuar los efectos de esa suspensión, la acción directa que las circunstancias aconsejan para dar efectividad a las resoluciones tomadas.»

Como se vé por lo transcripto, los señores estancieros, esos mismos que reclamaron del gobierno de la Argentina medidas violentas contra los peones de estancia de la Patagonia porque se declararon en

huelga, obteniendo aquella espantosa masacre en la que fueron asesinados más de mil obreros acusados por los estancieros de bandidos porque estos reclamaban mejoras, no tienen reparo en manifestar que adoptaron todas las medidas hasta la acción directa para el logro de sus propósitos.

Lo que demuestra que eso que para los obreros es un crimen para ellos seguramente es una virtud...

Sobre una irritante injusticia

Como carecemos hasta ahora de ciertos datos que creemos indispensables para aclarar algunos conceptos vertidos por nosotros en nuestro número anterior sobre el nombramiento de gerente de la farmacia «La Mutualista», dejamos para el número próximo esas aclaraciones y los comentarios respectivos.

Por ahora solo diremos, complaciendo algunos pedidos, que no se puede mezclar a ningún miembro de la actual comisión de la Sociedad Italiana en nada de lo actuado por la comisión pro-

mo un simple suicida.

Con respecto al Sr. F. Rreyra, corre el rumor de que en estos días será puesto en libertad.

ENLACES

Hoy contrajo enlace con la señorita Elida Giró el jóven Bartolo Gómez. Atestiguaron el acto civil por parte de la novia los señores Federico Lúhers hijo y Belitardo Gómez y por parte del novio los señores Eduardo Bradford y Juan Elutchanz.

El 28 del corriente contrajo enlace con la señorita Ema Fermina Martínez el jóven Américo Elvio Soto.

El 25 se unirán en matrimonio la señorita María Luisa Bordoli con el comerciante de Montevideo señor Agustín Dodera.

Para fecha próxima contrajo enlace la Sra. Guillermina Benegas con el jóven Tomás Silva.

Registro Civil

Nacimientos

Orosman Pedro hijo de Vicente Fazzio y Marfa Tanga. Alcides María hijo de Pedro Dionisio Torres y Juana Reggio.

Maria Isabel hija de Lennox Ogan Rivadavia y Rebeca Victoria Langevin.

Pedro Amado hijo de Manuel Rodríguez y María Esteban Silva.

Defunciones

Hortensia Barbieri de Epifanio oriental 38 años casada labores hospital.

Pedro Iraré francés 88 años casado, jornalero Rincón s/n.

Bernardina Saenz de Rissi, oriental 70 años viuda, labores, Rincón s/n.

Gregorio Franco oriental 45 años, soltero jornalero, hospital.

Jorge Aquiles Paes, oriental, 2 años y 19 días, España s/n.

Apolinario Molina argentino 62 años, soltero jornalero Lavalleja s/n.

Francisco Gomez, oriental, jornalero, hospital.

SOCIETÀ ITALIANA D.I.M.S.

AVISO

Si avisanos i posseditori di Azioni pró Farmacia, che da oggi 3 in avanti possono ritirare le azioni sottoscritte.

La C. Drettiva

Naranjos y mandarinos

Aproximándose la época del trasplante de arboles se pone en conocimiento del público que el señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos de muy buena calidad, las que vende a precios sumamente barato.

Es una oportunidad que hay que aprovechar.

El 18 de Julio, frente al Dispensario e la Liga Uruguaya.

pueblo con impuestos injustos y pesados.

Un cementerio de muertos bien lleno

Nuestro cementerio municipal está completamente lleno de sepulturas ya ocupadas no habiendo lugar por lo tanto, disponible para más cada veres.

Los que lean esta noticia y no conoscan a nuestra ciudad, creerán indudablemente que no existen, terremos como para ensanchar el Cementerio ó hacer otro, pero esto ocurre simplemente por la desidia de nuestras autoridades municipales que no resuelven de una vez por todas el ensanche proyectado.

Hace más de un mes, que se está midiendo el terreno que está contiguo al cementerio y no nos podemos explicar porque se toman tantas medidas y porque se no se ocupa de una vez ese terreno ya que es cosa resuelta.

Abora parece que como este trabajo de medir durará aún mucho tiempo, la Municipalidad solicitó y obtuvo permiso para dar sepultura en el

En todo hogar obrero debe entrar VANGUARDIA, pues, este es el periódico, único en la localidad que defiende con sinceridad a los trabajadores pues es y está escrito por trabajadores.

La suscripción permite a todo obrero recibirlo, pues solo cuesta 25 centésimos por mes.

El deber de todo trabajador es sostener y leer el periódico de su clase pues así mantiene un arma poderosa para su defensa.

Piense el obrero que si hoy no lo necesita lo puede necesitar mañana.

El cobro indevido de un impuesto

El año pasado, cuando el Concejo Dptal. resolvió cobrar el impuesto general municipal en un radio donde los servicios de alumbrado, riego y salubridad no alcanzaban, se protestó energicamente por tal despojo, y los colorados, desde la prensa y otros medios atacaron al gobierno municipal en manos de los blancos por esa misma causa.

Todos creímos que al adueñarse del poder los colorados, se aboliría ese impuesto, por ser injusto y atentatorio, no por esto, sino porque lo habían hecho entender así en sus ataques a los blancos.

Pero nos equivocamos. El impuesto fué cobrado este año también sin que nadie protestara más que los perjudicados.

Lo que quiere decir que entre blancos y colorados no existe diferencia alguna al menos para despojar al

Cementerio de los protestantes

En fin, nuestro cementerio está de muertos bien lleno como deseaba uno Espronceda.

El arreglo de nuestras calles

El Concejo está haciendo arreglar algunas calles de la ciudad.

Pero como en todo, hace las cosas de una manera que deja mucho que desear.

En efecto hace varios días que una cuadrilla de peones está trabajando en el arreglo de una calle por la cual de casualidad pasa algún vehículo; en cambio mantiene en un estado desastroso a la Avenida 18 de Julio, la más transitada de las que dan en tránsito a la ciudad.

Sigue el misterio de la muerte del joven Gorgalez

La justicia aún no ha podido aclarar nada sobre la trágica muerte del joven Gorgalez.

A no dudarlo esta muerte quedará en el misterio o se hará aparecer al muerto co-

Almacen ArtigasDE **Lino M. Retamar**

la casa que vende mas barato!

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES
Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO
GALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Telefono «La Union»

Fray Bentos

Gran Sastrería DinelliCALLE DE LOS TREINTA Y TRES
ESQUINA FLORIDA
Fray Bentos
Surtido Permanente de casimires ingleses, italianos, franceses, etc.
Especialidad en la confección de trajes TALLEUR
para señoras y señoritas por figurín y sobre modelos a elección.
Se va a domicilio para probar y tomar medidas.
Gran surtido de géneros de fantasía para la presente estación; y
al alcance de todos los bolsillos para satisfacer todos los gustos.
La casa cuenta con oficiales competentes y Cortador Diplomado,
garantizando sus trabajos y confecciones.

Ventas de trajes por mensualidades

Trajes baratos para obreras. — Visite la casa y saldrá beneficiado

BORDOLI Hnos. *Gran perfumería
mecánica*

Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacen anexo

Reparto a domicilioATIENDEN PEDIDO DE CAMPAÑA
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
CALLE LIEBIG'S Y SARANDI  FRAY BENTOS**FOTOGRAFIA TELEFONICA De Telesca Hermanos**

— AVENIDA 33 NUM. 222 (ANTIGUA CASA ZEFFERINO) —

Trabajos al bromuro en general— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
— Fray Bentos —**CASA DE COMPAÑIA Y VENTA de Juan P. Dupont**

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería bazar y joyería. Se compra plomo, estafón, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos culinarios superiores, los cuales se venden a precios que están al alcance del mas indigente. Visíten la casa y se convencerán, la que está ubicada en la Calle Oribe y 25 de Agosto. FRAY BENTOS

RESTAURANT PETIT HOTELDE **Felix Rodriguez**
Servicio a la carta. Comida para pasajeros y familias.
Se envían viandas a domicilio. Cosa especial para banquetes. Esmerado servicio de cocina, contando la casa con un buen chef.
Calle 33 esquina Rivera — FRAY BENTOS —**Hojalatería ORIENTAL**Instalaciones de cuartos de baños, cafeterías en general, bodegones, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados.
P dan presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.
Fernando C. Hodges

Manuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA
ACENTE DE NECOGIOS
Administración de propiedades comisionista y consignatario.
Escritorio Av. de los 33 N.º 28
Fray Bentos**Cosme Ricci**

CALLE RIVERA 113/15

Agente de la Escuela Nacional por Correspondencia. Cursos de comercio, ganadería, agricultura, magisterio y corte y confección por correspondencia. Prospectos gratis.

Enseñanza personal de escritura a máquina por el sistema del tacto.

Arreglo y limpieza de máquinas de escribir.

José Sica Chourito
Rematador Público
Remates en general

Escritorio Calle Brasil 102

— Fray Bentos —

TIENDA MUNDO EUROPEO

De LUIS SPSTEIN

En la casa que vende de mas barato

HAEDO Y BRASIL

“Farmacia del Pueblo”

Posee un gran surtido de productos, italianos, ingleses, franceses, alemanes, etc. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES 
No 64
Gran surtido en perfumería, precios especiales. Se despachan recetas para todas las Sociedades etc. Dirección Técnica constante.PRECIOS MODICOS 
Calle de los Treinta y Tres  FRAY BENTOS**Barraca de frutos del país, agrícola y gádida****Carlos A. Ugarte**

A COPIADOR

Existencia permanente de Sarnifugos, Cal viva y apagada, Portland, Sales, maderas, alambres, forrajes en general. Pinturas, grasas y aceites, Cubiertas GOOD-YEAR, y camaras para cualquier auto

REPUESTOS PARA «FORD»

AVENIDA RÍCON

FRAY BENTOS

La Unión EconómicaDE **Miguel R. Barriola y Cia.**

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERÍA, SOMBRERERÍA Y ARTÍCULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — *Quincenalmente grandes novedades. Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS?* Repuesta

En lo de Barriola y Cia.

“La Bella Italia”

Sastrería, Mercería y Ropería para Civiles, Militares y Policiales.

La Casa sin rival de los ramos que adarca. Corte irreprochable. Confección prolífica y esmerada. Elegancia incomparable. Últimas creaciones de la moda. Precios moderados. Mercadería superior. Existencia variada. Artículos para todos los gustos y todas las situaciones económicas. Novedades y más novedades. Renovación permanente.

JOSE SICA EHIZO

PLAZA CONSTITUCIÓN — Avenida 33 N.º 128-130

Teléfono «La Unión» N.º 80

Fray Bentos

Panadería LA UNION De Federico Luhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETA. Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañas.

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

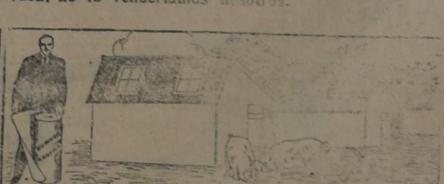
Fray Bentos

Techado Eterno e Ideal**RUBEROID**

Económico,

de fácil colocación

y de duración probada.

ESTILOS, B. SISTEMAS, MATERIALES de los
más diversos tipos, instalaciones y todo su coloca-
ción, efectos y demás servicios de interior.Oecker & Cia
DISTRIBUIDORES
OFICIO DE UNA DIAZ
MAYO 1010 - MONTEVIDEOLOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO
LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL
RUBEROID

de investigaciones médicas, ha descubierto el germen de la influenza o gripe, y en la actualidad se dedica a descubrir el suero o antitoxina que permita hacer menos peligroso dicho germen.

En épocas pasadas se han sentido epidemias de influenza que destruyeron centros de vida en muchas regiones en proporción más variado surtido de la localidad de Fray Bentos.

Aqui no falta nada!

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS
Servicio rápido a domicilio. Teléfono «La Unión» N° 078

Darraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

La Esmeralda

Almacén de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas
DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.
CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

FRAY BENTOS

Cooperativa La Obrera

SOCIEDAD ANONIMA
TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA
CALIDAD Y NO ADMITEN COMPETENCIA

Cancha de bochas

Todavía quedan algunas acciones disponibles,
Sagaderos a \$1.50 por quincena
AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA

FRAY BENTOS

PELUQUERIA MORENA de José Morena

Servicio altamente higiénico y económico
SALON DE LUSTRAR RECOS MODICOS
Calle Oribe

Fray Bentos

VANGUARDIA

uguayo

A Onetto

Dr. Albérico E. Saizar

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15
Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos
jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 18
Jueves en Estación Young

Florida 70 — Fray Bentos

Agustín Giglio

Serán libros, se establecen con
tabulaciones de acero con
a Ley y se verifican balances y liquidaciones a precios móviles.
Calle 25 de Mayo N° 50

ALBERTO P. INDART

Procurador y Lemadado
25 de Mayo — Fray Bentos

Dr. Andrés Montaño

Médico Cirujano
Consultorio Florida 106 — Fray Bentos

Juan Luis Saavedra

Lecciones de dibujo lineal
e industrial. Matemáticas
— Dactilografía
Calle Haedo s/n — Fray Bentos

MAQUINAS DE ESCRIBIR
"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida
Lo mejor de lo mejor!
POR INFORMES, A
Juan Luis Saavedra
Calle Hardo s/n Fray Bentos

MARÍA FRIDOBART

Maestro Nacional
C. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 7010. 7011. 7012. 7013. 7014. 7015. 7016. 7017. 7018. 7019. 7020. 7021. 7022. 7023. 7024. 7025. 7026. 7027. 7028. 7029. 70210. 70211. 70212. 70213. 70214. 70215. 70216. 70217. 70218. 70219. 70220. 70221. 70222. 70223. 70224. 70225. 70226. 70227. 70228. 70229. 70230. 70231. 70232. 70233. 70234. 70235. 70236. 70237. 70238. 70239. 70240. 70241. 70242. 70243. 70244. 70245. 70246. 70247. 70248. 70249. 70250. 70251. 70252. 70253. 70254. 70255. 70256. 70257. 70258. 70259. 70260. 70261. 70262. 70263. 70264. 70265. 70266. 70267. 70268. 70269. 70270. 70271. 70272. 70273. 70274. 70275. 70276. 70277. 70278. 70279. 70280. 70281. 70282. 70283. 70284. 70285. 70286. 70287. 70288. 70289. 702810. 702811. 702812. 702813. 702814. 702815. 702816. 702817. 702818. 702819. 702820. 702821. 702822. 702823. 702824. 702825. 702826. 702827. 702828. 702829. 702830. 702831. 702832. 702833. 702834. 702835. 702836. 702837. 702838. 702839. 702840. 702841. 702842. 702843. 702844. 702845. 702846. 702847. 702848. 702849. 702850. 702851. 702852. 702853. 702854. 702855. 702856. 702857. 702858. 702859. 702860. 702861. 702862. 702863. 702864. 702865. 702866. 702867. 702868. 702869. 702870. 702871. 702872. 702873. 702874. 702875. 702876. 702877. 702878. 702879. 702880. 702881. 702882. 702883. 702884. 702885. 702886. 702887. 702888. 702889. 702890. 702891. 702892. 702893. 702894. 702895. 702896. 702897. 702898. 702899. 7028100. 7028101. 7028102. 7028103. 7028104. 7028105. 7028106. 7028107. 7028108. 7028109. 7028110. 7028111. 7028112. 7028113. 7028114. 7028115. 7028116. 7028117. 7028118. 7028119. 70281100. 70281101. 70281102. 70281103. 70281104. 70281105. 70281106. 70281107. 70281108. 70281109. 70281110. 70281111. 70281112. 70281113. 70281114. 70281115. 70281116. 70281117. 70281118. 70281119. 702811100. 702811101. 702811102. 702811103. 702811104. 702811105. 702811106. 702811107. 702811108. 702811109. 702811110. 702811111. 702811112. 702811113. 702811114. 702811115. 702811116. 702811117. 702811118. 702811119. 7028111100. 7028111101. 7028111102. 7028111103. 7028111104. 7028111105. 7028111106. 7028111107. 7028111108. 7028111109. 7028111110. 7028111111. 7028111112. 7028111113. 7028111114. 7028111115. 7028111116. 7028111117. 7028111118. 7028111119. 70281111100. 70281111101. 70281111102. 70281111103. 70281111104. 70281111105. 70281111106. 70281111107. 70281111108. 70281111109. 70281111110. 70281111111. 70281111112. 70281111113. 70281111114. 70281111115. 70281111116. 70281111117. 70281111118. 70281111119. 702811111100. 702811111101. 702811111102. 702811111103. 702811111104. 702811111105. 702811111106. 702811111107. 702811111108. 702811111109. 702811111110. 702811111111. 702811111112. 702811111113. 702811111114. 702811111115. 702811111116. 702811111117. 702811111118. 702811111119. 7028111111100. 7028111111101. 7028111111102. 7028111111103. 7028111111104. 7028111111105. 7028111111106. 7028111111107. 7028111111108. 7028111111109. 7028111111110. 7028111111111. 7028111111112. 7028111111113. 7028111111114. 7028111111115. 7028111111116. 7028111111117. 7028111111118. 7028111111119. 70281111111100. 70281111111101. 70281111111102. 70281111111103. 70281111111104. 70281111111105. 70281111111106. 70281111111107. 70281111111108. 70281111111109. 70281111111110. 70281111111111. 70281111111112. 70281111111113. 70281111111114. 70281111111115. 70281111111116. 70281111111117. 70281111111118. 70281111111119. 702811111111100. 702811111111101. 702811111111102. 702811111111103. 702811111111104. 702811111111105. 702811111111106. 702811111111107. 702811111111108. 702811111111109. 702811111111110. 702811111111111. 702811111111112. 702811111111113. 702811111111114. 702811111111115. 702811111111116. 702811111111117. 702811111111118. 702811111111119. 7028111111111100. 7028111111111101. 7028111111111102. 7028111111111103. 7028111111111104. 7028111111111105. 7028111111111106. 7028111111111107. 7028111111111108. 7028111111111109. 7028111111111110. 7028111111111111. 7028111111111112. 7028111111111113. 7028111111111114. 7028111111111115. 7028111111111116. 7028111111111117. 7028111111111118. 7028111111111119. 70281111111111100. 70281111111111101. 70281111111111102. 70281111111111103. 70281111111111104. 70281111111111105. 70281111111111106. 70281111111111107. 70281111111111108. 70281111111111109. 70281111111111110. 70281111111111111. 70281111111111112. 70281111111111113. 70281111111111114. 70281111111111115. 70281111111111116. 70281111111111117. 70281111111111118. 70281111111111119. 702811111111111100. 702811111111111101. 702811111111111102. 702811111111111103. 702811111111111104. 702811111111111105. 702811111111111106. 702811111111111107. 702811111111111108. 702811111111111109. 702811111111111110. 702811111111111111. 702811111111111112. 702811111111111113. 702811111111111114. 702811111111111115. 702811111111111116. 702811111111111117. 702811111111111118. 702811111111111119. 7028111111111111100. 7028111111111111101. 7028111111111111102. 7028111111111111103. 7028111111111111104. 7028111111111111105. 7028111111111111106. 7028111111111111107. 7028111111111111108. 7028111111111111109. 7028111111111111110. 7028111111111111111. 7028111111111111112. 7028111111111111113. 7028111111111111114. 7028111111111111115. 7028111111111111116. 7028111111111111117. 7028111111111111118. 7028111111111111119. 70281111111111111100. 70281111111111111101. 70281111111111111102. 70281111111111111103. 70281111111111111104. 70281111111111111105. 70281111111111111106. 70281111111111111107. 70281111111111111108. 70281111111111111109. 70281111111111111110. 70281111111111111111. 70281111111111111112. 70281111111111111113. 70281111111111111114. 70281111111111111115. 70281111111111111116. 70281111111111111117. 70281111111111111118. 70281111111111111119. 702811111111111111100. 702811111111111111101. 702811111111111111102. 702811111111111111103. 702811111111111111104. 7028